

# EL DIARIO DE MENORCA.

## Puntos de suscripción.

MAHÓN.

EN PROVINCIAS.

Tienda de D. D. Orfila. Remitiendo el importe de la suscripción por Id. de D. M. Mascaró. te de la suscripción por Id. de D. N. Fábregues medio de libranza.

## Precios de suscripción.

Menorca 6 reales al mes.

Provincias 24 reales trimestre.

Un número suelto  $\frac{1}{2}$  real.

## Anuncios y avisos.

Los suscritores á 8 mars. por línea.

Los no suscritores 12.

Y las repeticiones á la mitad de precio.

## SECCION DE NOTICIAS.

### Del Diario de Barcelona:

(Conclusion de los pormenores del ensayo del *Great Eastern*.)

La tripulación, que era muy completa y se reunió apresuradamente, no podia tener el orden y el conjunto de una reunion de marineros, en que todos se conocen, jefes y marineros, y se aprecia y se sabe donde se hallan los objetos. Costó por consiguiente mucho rato el arreglar y apuntar las largas mangas de cuero para traer agua de la máquina de hélice. Afortunadamente el fuego no prendió en ninguna parte, el carbon se apagó rápidamente por falta de aire, y hasta la disposicion del buque impidió el incendio de todos los trozos de madera arrojados sobre el casco de la chimenea, porque no existiendo esta cesó la erupcion, en tanto que se formó en direccion inversa por los conductos de un metro y medio en cuadro que descienden hasta las cámaras de horno en una altura de cerca de cincuenta piés, y que obrando como chimeneas, arrojaron el fuego y lo hicieron salir por las puertas de los ceniceros.

Se hallaban sobre cubierta dos grandestrozos de chimenea. El puente de la sala de las damas estaba hundido, y se veian esparcidos pequeños pedazos de madera, restos de escultura de carton-piedra, muebles, espejos y pinturas, sucediendo al aspecto de un templo de las Artes y la Fortuna una escena de desolacion. En la parte inferior, dispuesta del mismo modo, pero no adornada, los tabiques de las cámaras y los puentes estaban despedazados y torcidos

los enormes bancos de hierro de 80 de espesor. Veíase debajo una mezcla de planchas de hierro torcidos y despedazadas, cuyo desorden no pudo apreciarse hasta que apareció el dia siguiente; pero pudo verse desde entonces en el puente, donde habia aun claridad, cuán débiles son nuestros medios cuando no se dirige como es debido la fuerza que encierra el vapor.

Se habia roto como papel una chimenea de hierro de un centimetro de grosor, y estaba en el interior del revestimiento llena de curvas extrañas y de hendiduras; sin embargo, el revestimiento no habia sufrido, y solo estaba hendido en algunos puntos. Este contraste entre el continente y el contenido se debia tal vez á que el primero, hallándose en contacto con el aire, habia tenido mucha mas resistencia que el segundo, el cual, espuesto al fuego, y probablemente enrojado, habia perdido toda su tirantez y su fuerza.

Era asombroso que la fuerza, que habia hendido planchas reunidas por dos hileras de clavos y que las habia despedazado en todas direcciones y arrojado á alguna distancia, no hubiera producido efectos mas destructores aun sobre las partes de madera que las rodeaban. Y sin embargo, aquella fuerza habia sido inmensa, pues habia arrancado una chimenea de cerca de 60 piés de altura para arrojarla sobre su cubierta, situada á 38 piés sobre su base, y tal vez á mayor elevacion en el primer momento. Si la desgracia ocurrida tan súbitamente tenia grandes resultados materiales, quedaba al menos el consuelo de que no habia causado gran desastre

entre los maquinistas. Uno de ellos murió algunos instantes despues, y otro, abrasado por todas partes, se arrojó al mar.

Algunos otros, mas ó menos quemados, ya en el exterior, ya en el interior del cuerpo, inspiran grave inquietud; pero en consideracion de los desastres probables, aquellas desgracias parciales, aunque inspiran una justa compasion, no impiden que se dé gracias al Cielo por no haber permitido que fueran mas terribles.

El tiempo era magnifico y el resto de las máquinas y las calderas se hallaba en buen estado, por lo cual se continuó avanzando hácia Portland, donde el *Great-Eastern* ancló el 10 y desembarcó sus pasajeros.

Segun la inspeccion del paraje de la desgracia y lo que se ha dicho, es evidente que el nivel del agua bajó mucho, lo cual es muy natural con la disposicion del revestimiento: unos creen que una parte de la plancha de hierro estaba enrojada hacia mucho tiempo, y que acabó por producir gas hidrógeno que se inflamó y causó la explosion, y otros piensan que el nivel bajó varias veces, en prueba de lo cual recuerdan que el calor se dejó sentir á intervalos en los salones; pero es probable que este descenso no habia llegado á las partes inferiores, mas espuestas á la accion de la llama.

Un exámen atento ha hecho creer que quedaba muy poca agua cuando se despedazó todo, y se presume que habia entrado agua por la espita, de modo que produjo una explosion de vapor, como la de las calderas ordinarias, y no de gas.

Sin embargo, puede afirmarse que si la destruccion de la chimenea de

proa del *Great Eastern* hubiera acontecido en cualquier buque de menos dimensiones, hubiese ocasionado probablemente su destruccion total, porque no habria presentado la masa y la solidez del gigantesco buque, en tanto que en nada compromete el porvenir de este la desgracia que acabamos de explicar.

—Del mismo periódico:

Para que se vea cuan constante debe ser la vigilancia que los padres ó encargados de vigilar a las criaturas de infantil edad deben ejercer sobre las mismas, y que aun asi muchas veces no puede evitarse el que acontezcan lamentables desgracias, podemos hacer notar que el 6 en el corto espacio de breves horas una niña de dos años que se arrimó á una luz estuvo en poco que no pereciese quemada, un niño de seis años cayó en un pozo y murió instantáneamente, otro niño falleció de resultas de haberse incendiado la ropa jugando con fósforos, y otro quedó gravemente herido por el derribo de un trozo de pared.

—De *La Correspondencia de España*:

Anuncia *Las Novedades* haber oido decir que se han traído de Paris raciones de campaña, compuestas de aubias, arroz y patatas, en cajas herméticamente cerradas. Parece que lo que hace recomendable estos raciones, es la circunstancia de poderse llevar en una caja de pequeñas dimensiones en número de raciones suficiente para 170 hombres. Estos comestibles vienen prensados, y por esta razon no es grande su volumen.

Una correspondencia de Tanager, de fecha 28, que publica *La Crónica de Gibraltar*, dice, que la fragata hélice *Doris*, de la marina real inglesa, se ha dirigido á Rhabat. Lleva la mision de felicitar al sultan en nombre del gobierno inglés, por su ascension al trono, saludándole con 101 cañonazos. El dia anterior, se recibió allí la noticia oficial de la llegada del Sultan á Rhabat.

Por las anteriores noticias,  
J. Hospitaler.

PARTE COMERCIAL.

CAMBIOS corrientes dados por la Junta de gobierno del Colegio de corredores Reales de cambios de la plaza de Barcelona á 12 de octubre de 1859.

EFFECTOS PÚBLICOS.

	Din.	Pap.
Títulos al portador del 3 p. c. consolidado . . . . .	43'65	43'70
Títulos del 3 p. c. diferido . . . . .	33'70	33'75
Billetes de calderilla. . . . .	92'90	93'

ACCIONES.

	Capital.	Desembolsado.	Din.	Pap.
Banco de Barcelona . . . . .	2,000 rs. 50 p. c.		72'50	72'75
Caja Barcelonesa de descuentos . . . . .	4,000 rs. 20 p. c.		28'	28'50
Sociedad Catalana general de Crédito . . . . .	2,000 rs. 40 p. c.		17'90	18'
Crédito mobiliario Barcelonés . . . . .	2,000 rs. 30 p. c.		12'75	13'
Union comercial . . . . .	4,000 rs. 30 p. c.		5'75	6'
Caja catalana industrial y mercantil . . . . .	4,000 rs. 20 p. c.		22'25	22'35
Comp. Bar. de seguros marítimos . . . . .	20,000 rs. 42 p. c.		9'25	9'50
Comp. Cat. general de seguros . . . . .	5,000 rs. 10 p. c.		7'25	7'50
Obligaciones del ferro-carril de Barcelona á Zaragoza. Emision de 1.º de julio de 1858 . . . . .	2,000 rs. Todo.		81'75	82'
Obligaciones del ferro-carril de Barcelona á Zaragoza. Emision de diciembre y enero . . . . .	2,000 rs. Todo.		77'40	77'50
Canal de Urgel . . . . .	2,000 rs. 80 p. c.		35'50	35'60

RESEÑA DE LA BOLSA DEL DIA 12 DE OCTUBRE DE 1859.

El consolidado ha tenido un nuevo descenso en su cambio, habiéndose presentado su contratacion algo desanimada, despues de haber dado lugar á operaciones hasta 43.65, á cuyo cambio únicamente quedaba dinero á última hora; siendo bastante indecisa la tendencia que el curso corriente nos acusaba, propendiendo en general mas bien á la baja la especulacion de nuestra plaza, la que vemos bastante variada con respecto de los últimos dias. La diferida que se manifestaba algo sostenida á causa de las compras que tuviera, ha sufrido tambien un descenso regular, quedando solo con dinero á 34.70.

Acciones.

En este mercado sin notarse la baja que se ha iniciado en los fondos publicos se han sostenido con firmeza casi la mayor parte los valores; habiendo tenido en su contratacion un regular movimiento. El Banco de Barcelona, siendo algo solicitado quedaba con dinero á 72.50. La Catalana de Crédito notamos tenia algo de demanda, si bien solo se ha negociado á 48, quedando con dinero á 47.90. La Caja Barcelonesa no tenia papel á menos de 28.50. La Caja Catalana era bastante buscada á 22.25. El Moviliario Barcelonés continuaba con la misma firmeza de 12.75 á 13, y la Union Comercial ha presentado varias demandas, habiéndose pagado á 5.75 y á seis.

Bolsin.

El consolidado ha tenido descenso quedando á las nueve y media á 43.40, sin haber tenido operaciones los demás valores.

MAHON.

A las diez y media de la mañana

del martes el Ilmo. Señor Obispo de esta Diocesis administró el Santo Sacramento de la confirmacion en la parroquia de Santa Maria, á ciento doce niños y ciento treinta y dos niñas. Fueron padrinos el Sr. D. Juan José Sancho alcalde de esta ciudad y la Exma. Sra. D.ª Ramona Miera de Vassallo.

Tenemos entendido que su Sria. Ilma. destinará otro dia para repetir la administracion de dicho sacramento.

Al anunciar en nuestro número del martes la sentida muerte del señor D. Vicente Albertí y Vidal acaecida á la edad de 73 años no teniamos noticia de algunos pormenores que hoy nos ha facilitado un amigo íntimo del difunto, y que publicamos como un recuerdo consagrado á su amistad.

Además de las comedias de Moliere tradujo al mahonés los mas celebrados dramas liricos de Metastasio, y las mas notables producciones de Goldoni y de varios autores nacionales y extranjeros.

En 1848 tradujo igualmente al mahonés con feliz éxito la *Alonsiada ó Conquista de Menorca por el rey D. Alonso 3.º de Aragon en 1287* poema épico escrito en castellano por el Dr. D. Juan Ramis y Ramis abogado en esta isla é individuo de la Real Academia de la Historia.

En 1835 tradujo del inglés al castellano el «Diario de un crucero en el Mediterraneo por el navio de los Estados Unidos Delaware en los años 1833 y 1834, juntamente con un bosquejo de un viaje á Jerusalem por J. Israel y H. Lundt: en esta traduccion se leen interesantes notas de nuestro paisano D. Vicente que prueban de un modo indudable los vastos conocimientos de su autor.

Desprendido de todo interes y animado del puro deseo de ser útil á su patria, tomó poco antes de morir la noble determinacion de legar como un obsequio á la Academia Española, los diez tomos del *Diccionario etimológico-analítico* escrito y corregido todo de mano propia, y hallándose en esta ciudad nuestro dignísimo diputado D. Francisco de Paula Vassallo tuvo la grata satisfaccion de que aceptase S. E. el encargo de presentar y someter esta obra única en su clase, á la superior ilustracion de una Corporacion tan respetable.

Somos que el Exmo. Sr. D. Pascual Mad. hizo particulares eojos de la obra que os ocupa cuando tuvo ocasion de ver los primeros tomos en los que despues el Antchizo variaciones importantes.

Dioquin Bover en su «Diccionario de los Imbres Ilustres de las Baleares» menciono como á tal al ilustre finado, de quien existia varias composiciones poéticas y como jimos ya algunos opúsculos literarios.

Astas recomendables circunstancias reunia muchos otros conocimientos que honran altamente su memoria. Estaba familiarizado con la Biblia; con la Historia sagrada profana, con la antigua y la moderna: era arquitecto por principios; se distinguia en mecánica, en óptica, en matemáticas, y muy particularmente en las nobles artes y en las bellas letras; á las que dedicó los mejores años de su vida.

Al dar fin pues á estas breves líneas debios manifestar á nuestros lectores que servirán para la biografía del Sr. D. Vicente Alberti y Vidal, cuya muerte lloramos; y que es contado con justicia como uno de los hijos ilustres de Menorca.

En el mes de setiembre próximo pasado se han causado 4.680 estancias en el Hospital militar de esta Plaza, por los

cuerpos que á continuacion se espresan.

Regimiento Infantería de Búrgos. . . . .	456
Batallon Fijo de Artillería de Mallorca. . . . .	442
Primer batallon del regimiento de Ingenieros. . . . .	522
Batallon cazadores de Figueras. . . . .	407
Batallon Provincial de Lérida. . . . .	929
Carabineros Seccion de Mallorca. . . . .	24

Total: . . . . . 4.680

Segun se manifiesta; el estado sanitario de las tropas en esta Isla, no puede ser mas satisfactorio, atendida la estacion que atravesamos puesto que la proporcion de la fuerza en revista con la enfermeria es la de uno y un cuarto por ciento, proporcion que dificilmente existirá en los demás hospitales militares del Reino, y que prueba hasta la evidencia lo saludable del clima y esmerada asistencia que bajo todos conceptos se las prodiga en los cuarteles.

J. Hospitaler.

**BOLETIN RELIGIOSO.**

Santo de hoy.

Santa Irene vg. y mr. y San Juan Cancio, llamado así por haber nacido en la ciudad de Kent en Polonia; fué recomendable presbítero por su

virtud y saber. Murió en 1475.

**CULTOS.**

**CORTE DE MARIA.**— Hoy se hace la visita á Ntra. Sra. de la Esperanza, en la iglesia parroquial de Santa María.

Santo de mañana.

Santa Ursula y 11,000 vírgenes mártires y san Hilariou abad.

*Afecciones astronómicas de hoy.*

El sol sale a las 6 h. y 13 m. y se pone á las 5 h. y 14 m.  
La luna sale a las 11 y 51 m. de la N. y se pone á la 2 y 7 m. de la T.

**ORDEN DE LA PLAZA**

del 19 de octubre de 1859.

Mañana se verificará segundo reconociento de inútiles en el Hospital Militar de Villa Carlos, para el cabo 1.º Estanislao García y Martínez de la 6.ª compañía del Batallon Cazadores de Figueras n.º 8 que sufrió el primero el dia 15 del actual.

Presidirá el acto el Sr. Coronel Comandante de Artillería de esta Plaza D. Pablo Tous en la sala de Profesores del establecimiento á las diez de la mañana.

Lo que se hace saber para el debido conocimiento de las clases á quienes corresponde la asistencia con arreglo al reglamento del Cuerpo Médico.

La parte del Cuartel de la Esplanada que desalojará mañana por la tarde el batallon Cazadores de Figueras que marcha

amiracion de la fortuna de Anita.

—No me cabe la menor duda, dijo, en que se manifestará digna de su nueva fortuna; y como se ha educado con buenos principios y con leales sentimientos, confio que hará pasar la hacienda de su viejo y fanático padre á las manos de algun bello jóven amigo del Rey. Ni aun impediré á mi hermano el que sea uno de los pretendientes, aunque ese sir Duncan Campbell haya sido el único que ha osado echar en cara á un Mac-Aulay el haber faltado á las leyes de la hospitalidad; pero Anita no tiene de eso la culpa. Ella sola ha podido distraer á Allan de su natural melancolía: ¿y quién sabe si la sociedad puede adquirir con el matrimonio un miembro que le sea útil?

Apresuróse Montrose á interrumpir la construcción de los castillos que Augur edificaba en el aire; informándole como el padre de Anita había ya dispuesto de su mano; que en su consecuencia debía casarse el dia siguiente por el tarde con el conde de Menteith, pariente de ambos; y que en agradecimiento á los cuidados que había tenido Mac-Aulay con esta jóven hasta el presente, estaba él encargado por sir Duncan de convidarle á asistir á esta ceremonia, y de hacer sus veces en el altar, porque la herida le tenia postrado en cama.

Tomó Augur al oír esta declaración un aire grave, y erguió la cabeza con el ademan de un hombre que cree que no le guardan el respeto merecido.

—Crejera hasta ahora, dijo, que habiendo hecho por tanto tiempo veces de padre á esa jóven, debía considerarme acreedor á mas que el cumplimiento de pura ceremonia que ahora se me hace. No creo que se me

rá escoltarle; allí os casaréis, y despues de algun tiempo os reunireis con nosotros. Así no padecerá vuestro honor, pudiendo la herida que habeis recibido ser un pretesto honroso para disimular vuestra ausencia.

—¡Jamás! exclamó Menteith; aunque perdiera toda la esperanza á que apenas he empezado á abandonar, no dejaré el campamento de V. E. mientras tremole en él el estandarte Real. Mereceria que el araño en el brazo que honrais con nombre de herida, terminase en una gangrena incurable, si le tomara por pretesto para alejarme un solo instante del servicio del Rey.

—Es esa definitivamente vuestra última resolución? —Inmutable, como el Ben-Nevis.

—En ese caso, explicaos con el caballero de Arden-vohr: procurad obtener su consentimiento; y precipitad la conclusion de este asunto. Si os otorga su hija, yo mismo hablaré á Mac-Aulay, y buscaremos un pretesto para ocupar á su hermano á cierta distancia del ejército, hasta que esté mas tranquilo. ¡Pluguiese al Cielo que su segunda vista presentara á su imaginación alguna ninfa jóven y hermosa para que olvidará á Anita Lyle. Eso no lo creéis posible, Menteith; pero no importa: ahora pensemos en nuestros negocios; vos en los del amor, y yo en los de Marte.

Separáronse, y por la mañana temprano lord Menteith, conforme al plan convenido, tuvo una conferencia particular con sir Duncan Campbell, y le pidió la mano de su hija. No ignoraba el caballero de Arden-vohr su mútua afición; pero no esperaba que tan pronto se la declarase el jóven Lord. Respondióle desde luego que quizá se habia abandonado sobrado inconsideradamente al gozo que le causa la dicha de volver á ha-

á formar parte del Ejército de observación de la Costa de Africa, se entregará con las formalidades de ordenanza al Regimiento Infantería de Burgos n.º 36, designando el Sr. Coronel del expresado Regimiento el Gefe que haya de recibirlo. — El General Gobernador — Bassols.

Servicio para el 20.

Gefe de día: D. Mateo Salva comandante graduado capitán del batallón fijo de Artillería de Mallorca. — Parada, Burgos y Lérida. — Hospital, Burgos. — El Teniente Coronel Sargento Mayor. — Miguel Ferradas.

**MOVIMIENTO DEL PUERTO.**

Buques entrados.

De Palma en 29 horas laud esp. San Antonio de 23 t., pat. Miguel Moll, con 6 trip., 2 pas., vino y otros efectos.

De Barcelona en 3 días polacra goleta esp. Union de 49 t., cap. Don Agustin Landino con 6 trip., 1 pas., patatas y otros efectos.

De idem en 2  $\frac{1}{2}$  días jabeque esp. Maria (a) Caballo de 24  $\frac{1}{2}$  t., pat. Pedro Vannell con 5 trip., 1 pas., vino y varios efectos.

**ANUNCIOS.**

El señor Mallorquin que vendia

géneros extranjeros en la casa núm.º 31 de la calle de Adnover se ha trasladado á la plaza de la Constitución núm.º 14, frente la casa de Dineret. Permanecerá unos 15 días.

Hay cuellos bordados, pañuelos, cortinas, muselinas, puntillas y encajes de varias clases, mangas tambien bordadas para señoras, gorras, y otros muchos géneros lisos y bordados á mano. Todo á precio cómodo.

La Señora Anunciata de Nottoli participa á sus muchos favorecedores que no ha trasladado su habitación á la calle Nueva, y que permanece en la de Adnover n.º 29 piso primero donde continúa sus trabajos de sombreros, gorritos, manteletas y otras prendas de última moda y del mejor gusto.

Se venderá en pública subasta una casa sita en esta ciudad calle de los Negros n.º 19 propia de Francisco Orfila y Pons, sus hermanos y de Miguel Orfila y Goñalons su sobrino. Las condiciones obran en el despacho del Notario público D. Nicolás Orfi-

la, donde se hallan de manifiesto los documentos de propiedad.

**NODRIZA.**

En esta imprenta informarán de una que desea hallar criatura para amamantar en caso de los padres de la misma.

**Para VALENCIA.**

Saldrá á la mayor brevedad la balandra esp. V. del Carme, cap. D. Francisco Femenias, admite carga y pasajeros.

Lo despacha el mismo capitán.

**TEATRO.**

Funcion para hoy.

2ª decena. 7ª de abon.

La ópera seria en 5 actos del maestro Verdi, titulada:

**I DUE FOSCARI.**

A las 7  $\frac{1}{2}$ .

Por todo lo que va sin firma—J. Hospitaler.

Director y Editor responsable,  
JOSÉ HOSPITALER.

Imp. de D. Juan Fábregues y Paschal,  
calle Nueva n.º 24.

Har una hija en el instante en que su tribu acababa de sufrir una derrota tan humillante y completa; y que no era aquella ocasion propicia para entregarse á proyectos de propio engrandecimiento. Menteith insistió con todo el ahineo de enamorado caballero, y sir Duncan concluyó pidiendo algunas horas para resolver, añadiendo que deseaba además tener una conversacion privada con su hija sobre asunto tan importante.

El resultado de la deliberacion y de la conversacion fué favorable á Menteith. Reconoció sir Duncan que la felicidad de su hija dependia de su enlace con lord Menteith, y previó que Argyle pondria en accion todos sus medios para presentar obstáculos á su conclusion si al punto no lo efectnaba. Por otra parte, este matrimonio le parecia conveniente bajo todos aspectos. Menteith gozaba de la mejor reputacion, obtenia un puesto distinguido, y era de muy noble familia; poseia bienes considerables: y todas estas ventajas compensaban en cierto modo la diversidad de opiniones politicas. Por último, aun cuando sir Duncan no hubiese visto esta union bajo un punto de vista tan favorable, acaso no hubiera podido oponerse al primer deseo de una hija tan extraordinariamente recuperada, y que ya le habia inspirado interés antes de saber que tan de cerca le tocaba.

Sin embargo, no disimularemos que tambien influyó para esta determinacion un secreto movimiento de orgullo. Presentar á las gentes como la heredera de la casa de Ardenvohr una jóven que la familia de Danlinvarach habia criado por caridad, era una idea algo humillante para él; pero presentar á su hija como condesa de Menteith, como la que habia fijado los deseos de un

caballero jóven de ilustre cuna, á pesar de la oscuridad á que su suerte la habia condenado en sus primeros años, era probar que en todo tiempo habia sido digna de la clase en que habia nacido.

Todas estas consideraciones reunidas decidieron á sir Duncan á consentir en que los jóvenes amantes fuesen casados por el capellan de Montrose en la capilla del castillo con el menor aparato posible. Pero se convino que cuando Montrose partiése de Inverlochry al frente de su ejército, que debia de ser dentro de pocos dias, la novia volveria al castillo de Ardenvohr hasta que las circunstancias permitiesen á lord Menteith retirarse del servicio con honor. Tomada esta resolucioin, él mismo fué el primero que aceleró la ejecucion, y quedó decidido que el matrimonio se verificaria la noche siguiente es decir, dos dias despues de la batalla.

**CAPITULO XXIII.**

Por muchas razones era indispensable que se diese parte á Augur Mac-Aulay como protector que tanto tiempo habia sido de Anita, de la mudanza casi milagrosa que acababa de ocurrir en la suerte de su bella protegida. Montrose fué quien le comunicó estos notables sucesos, segun él mismo habia prometido. Oyó estas noticias con semblante indiferente y con el buen humor que le era habitual, y manifestó mas gozo que